

# M S R I D

April 2004

What's inside?  


INTERPRETER  
REGISTRATION BILL

EVENTS

RID UPDATE

TID BITS



EVENTS

RID UPDATE

**MAD Fish Fry**  
April 16, 2005 at the Pavillion on Lee Street, Vicksburg – all day. For information call: BH Stringer 601-352-1009 v/tty



**Deaf Chat Coffee**  
2:00 every 3rd Saturday at Flashbacks Espresso, Byram

**MAD Conference**  
June 9-12, 2005 at Battlefield Inn in Vicksburg. For info: BH Stringer 601-352-1009 v/tty

**National Alliance Of Black Interpreters 9th Annual Professional Development Conference** : June 23-26, 2005, in Long Beach, California at the Long Beach Hilton Hotel. For information go to [www.naobi.org](http://www.naobi.org)

**Deaf Action Center Saturday workshops:** Delgado Community College, 615 City Park Avenue in New Orleans.  
April 30, 2005 "You're In The Big Leagues Now ? Professionalism and the Educational Interpreter."  
May 14, 2005 "Consecutive Interpreting"  
July 23, 2005 "Multi-Meaning Words"

**2005 Conference Update**  
Over 125 proposals have been received and we anticipate offering a high caliber program next July at the RID Conference in San Antonio, Texas. The schedule will be available by the February issue of VIEWS. Don't wait and miss out – register now at <http://www.rid.org/2005reg.html>



The **RID Conference planning group** is seeking enthusiastic, hard working, motivated, and flexible volunteers to work the RID National Conference, expenses paid July 10-15. Applicants may contact: Sue Aschliman C/O RID 333 Commerce Street Alexandria, VA 22314



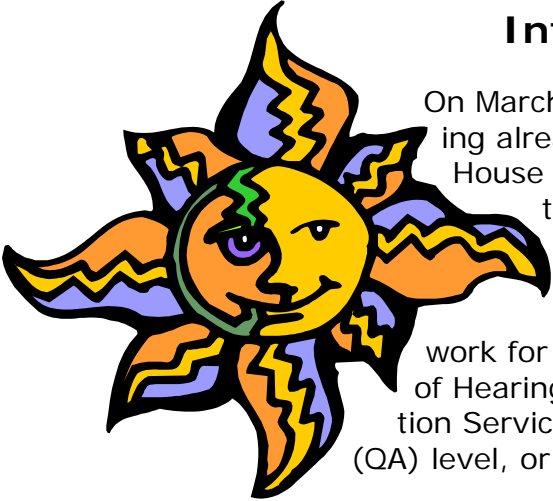
**Time to Nominate!**  
It time to start thinking about those people who have served as your mentors, teachers, trainers, role models, or friends. Nominate them for an RID award! More information can be found on RID's website.



Continued page 3

# M S R I D

## Interpreter Registration Bill Passes!



On March 3<sup>rd</sup>, Senate Bill 2794, known as the Interpreter Bill, having already passed the Senate two weeks earlier, passed the House of Representatives. It was signed by the Lt. Governor and the Speaker of the House, and was approved by the Governor on March 16.

Senate Bill 2794 requires all interpreters for the deaf who work for pay, to be registered through the Office on Deaf and Hard of Hearing, a program of the Mississippi Department of Rehabilitation Services. To be registered, one must hold a Quality Assurance (QA) level, or certification through NAD or RID.

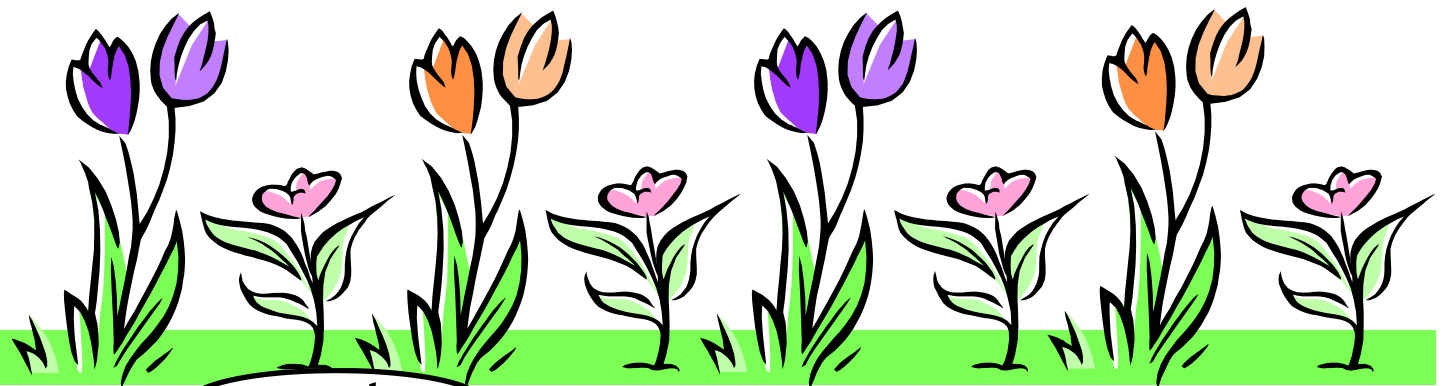
There are two exemptions to the law. First, those interpreting for religious services do not have to meet the requirements of this law nor do they have to register. Second, students in a recognized Interpreter Training Program, may register as a student interpreter without meeting the requirements. Further, ITP students who successfully complete their training may continue to use their student registration for two years past their graduation.

Other features of the law is that it prescribes penalties and fines for violations of the law, and that interpreters cannot be required to divulge the contents of what they interpret. Registration will be required every two years when the law becomes effective on July 1, 2005.

The rules and regulations administering the law have not been completed. However, the basic procedure will be to complete an application for registration, present that along with documentation of your skill level (QA, NAD, or RID), and pay the registering fee. When the rules and regulations have been completed, they will be published for the general public.

The next scheduled **Quality Assurance Review is Saturday, May 7, 2005**

Contact Person: Alois Wolverton 601-857-3483 or [aawovlerton@hindsc.edu](mailto:aawovlerton@hindsc.edu)



## EVENTS continued

### DAC workshops continued...

October 22, 2005 "Interpreting In The Religious Setting"

November 12, 2005 "Making Groceries ? The Art of Translitterating"

**For information on these workshops call 504-310-6866**

### Quality Assurance Review

Saturday, May 7, 2005 Contact Person: Alois Wolverton 601-857-3483 or aawovlerton@hindsc.edu

## RID continued

The National Office is seeking articles for the VIEWS and has sent the schedule below:

April 2005 - Mental health

May 2005 - Legislation

June 2005 - Performing arts

July 2005 - Video Interpreting

August/September 2005 - Open topics

**RID** is now selling the second edition of the very useful reference set of VIEWS. The new set includes back-issues of VIEWS from January 2001, to July of 2004. The VIEWS are sorted in chronological order, and a moderate number of orders will come with special bonus VIEWS from the year 2000. Also included in the set while supplies last, are copies of the *Journal of Interpretation*, for: 1986, 1993, 1997, 1999, and 2000. The cost is \$42.00, including shipping and handling fees.



**Don't forget to set your clock forward Sunday April 3.**



## GCCMSRID Update

### Activities at de l'Epee Center

- Bible Study Tuesdays at 5:30 p.m.
- ASL Club Tuesdays at 6:00 p.m.
- Crawfish Boil for MCAD Softball May 7



## Member Spotlight



**Bevin is pictured here with Edith Booth.**

Bevin Rieger is from Pearl, MS, and will graduate in May from the Interpreter Training Program at Hinds. She is participating in her Practicum this semester. Bevin attends First Baptist Church of Jackson, where she is very involved with outreach and ministry.



## OFFICERS AND BOARD

### President

**Sandy Hester**  
601-852-2933  
basandy@juno.com

### Vice-President

**Sam Stuart**  
601-482-6095  
Stuartsam@aol.com

### Secretary

**Rebekah Osborne**  
601-857-3476  
Raosborne@hindsc.edu

### Treasurer

**Alois Wolverton**  
601-857-3476  
Aawolverton@hindsc.edu

### Ex Officio Board Member

**Sue Goldman**  
662-862-8163  
sngoldman@icc.cc.edu

### Board Member

**Jim Booth**  
601-351-1585  
jbooth@mdrs.state.ms.us

### Board Member

**Jamy Dickson**  
601-857-3646  
Jedickson@hindsc.edu

### Board Member

**Vickie Lewis**  
601-857-3505  
Vblewis@hindsc.edu

## MEMBERSHIP INFO

Regular	\$20.00
Associate	\$10.00
Student	\$10.00
Organization	\$50.00

Membership fees are due in January of each year. Please Contact MSRID at P.O. Box 219, Raymond, MS 39154.

If you or someone you know is interested in receiving the MSRID newsletter, contact Alois Wolverton at 601-857-3483 or email aawolverton@hindsc.edu